

RU Детективные истории открытия панкреатических протоков

Н. Б. Губергриц¹, Н. В. Беяева¹, Т. Л. Можина²

¹Многопрофильная клиника «Into Sana», Одесса, Украина

²Центр здорового сердца доктора Крахмаловой, Харьков, Украина

Ключевые слова: поджелудочная железа, анатомия, вирсунгианов проток, санториниев проток, история открытия

История открытия магистрального протока поджелудочной железы, как и настоящий детектив, полна тайн, загадок, соперничества и даже убийств. Сейчас практически невозможно выяснить, кто, где и когда впервые обнаружил эту чудесную маленькую железу с огромными возможностями. Однако точно известно, что впервые описал главный проток поджелудочной железы итальянский анатом Johann Georg Wirsüng, который жил и работал в г. Падуя. Вскрыв тело казненного преступника, Johann Georg Wirsüng обнаружил канал, который начинался из двенадцатиперстной кишки и шел по всей длине поджелудочной железы вплоть до селезенки, но не проникал в нее. Анатом тщательно описал более мелкие протоки, отходящие от основного канала и пронизывающие всю ткань поджелудочной железы. Это открытие было тщательно задокументировано 02.03.1624 г. в присутствии трех свидетелей. Самостоятельно сделав гравюру с изображением поджелудочной железы, основного протока и мелких канальцев, Wirsüng отправил ее ведущим анатомам того времени с просьбой помочь в трактовке сделанного им открытия, подчеркивая, что в протоке содержалась не кровь и не лимфа, а мутная жидкость, которая действовала как вытравливающий раствор на серебряный зонд. Сделать окончательные выводы о физиологическом предназначении протока Wirsüng помешала смерть: всего через шесть недель после официального заявления о сделанном открытии, великого анатома, мирно разговаривавшего со своими соседями, застрелил бельгийский студент. Причины этого поступка остались точно не известными. Через пять лет после кончины Wirsüng начались споры о пер-

венстве сделанного открытия, и только спустя 61 год от момента описания основного протока поджелудочной железы это анатомическое образование получило имя «вирсунгианового».

EN Detective stories of discovering the pancreatic ducts

N. B. Gubergrits¹, N. V. Byelyayeva¹, T. L. Mozhyina²

¹“Into Sana” Multifield Clinic, Odessa, Ukraine

²Dr. Krakhmalova Healthy Heart Center, Kharkiv, Ukraine

Key words: pancreas, anatomy, Wirsüng’s duct, Santorini’s duct, history of discovery

Like a detective novel, discovery of a major pancreatic duct was full of secrets, mysteries, rivalry, and even murder. Now it is almost impossible to find out who, where and when first discovered this amazing little gland with enormous potential. However, it is known that the Italian anatomist Johann Georg Wirsüng, who lived and worked at the University of Padua, was the first one who described a major pancreatic duct. Performing the post-mortem examination of the executed criminal, Johann Georg Wirsüng discovered a duct that started in duodenum and went through the whole pancreas up to spleen without penetration. The anatomist thoroughly described the smaller ducts extending from the main duct and permeating the pancreatic tissue. This discovery was carefully documented on 02/03/1624 in the presence of three witnesses. Wirsüng made an engraving, depicting the pancreas, major duct, and small ducts, and sent it to the leading anatomists with a request to help interpret his discovery, emphasizing that the duct did not contain blood or lymph, but was full of cloudy liquid that acted as an etching agent on a silver probe. The death prevented Wirsüng to draw final conclusions about the physiological purpose of the duct: the great anatomist, peacefully talking to his neighbors, was shot and killed by a Belgian student just six weeks after the official announcement of the discovery. The reasons for this murder were not clear. Five years after Wirsüng’s death, disputes about the primacy of the discovery started. Only 61 years after a major pancreatic duct was described, this anatomical structure got the name “Wirsüng’s duct”.